

歡迎來賓 Welcome :

歡迎今天的新朋友，請您填寫新來賓卡交給司事。誠意邀請您日後與我們一同敬拜主。Please fill out a newcomer card and give it to the usher. Sincerely invite you to worship with us in the future.

12/22/2024 - 10:30 A.M.

聖誕節主日聯合崇拜程序

Christmas Combined Sunday Worship Service

宣召 龍家樑弟兄
 Call to Worship..... Edward Lung
 聖誕特別節目.....何堯偉弟兄
 Special Program.....Ken Ho
 詩歌敬拜.....敬拜小組
 Worship in Praise..... Worship Team
 禱告 龍家樑弟兄
 Prayer.....Edward Lung
 祝賀聖誕.....詩班獻詩
 Christmas Day is Here.....Choir Presentation
 讀經撒母耳記上 7:10-13.....會眾
 Scripture Reading.....1 Samuel 7:10-13.....Congregation
 信息 种恩北弟兄
 Sermon..... Your Ebenezer MomentByron Chung
 回應詩.....敬拜小組
 Response Song Worship Team
 奉獻 會眾
 Worship in Giving.....Congregation
 歡迎及報告 龍家樑弟兄
 Welcome & Announcements.....Edward Lung
 三一頌 會眾
 DoxologyCongregation
 祝禱楊牧師
 Benediction.....Pastor Yang
 阿們頌 會眾
 Threefold Amen.....Congregation

日期 Date	講員 Preacher	主席 Presider	
12/29	楊朝輝牧師	蔡銘添弟兄	國語/粵語堂
12/29	Ps. Nick Lee	Patrick Lam	English Congregation

彼此相愛，彼此服侍

Love Each Other , Serve Each Other

約翰福音 John 13:34-35

教會事項 Announcements:

1. 今天是教會的聖誕節主日聯合崇拜，教會的主內肢體愛心奉獻，誠邀弟兄姊妹崇拜後留步，一同享用愛筵，共慶主耶穌基督的降生。
After today's worship service, we warmly invite you to stay for a special festive meal, graciously provided by our brothers and sisters in Christ, as we celebrate the birth of our Lord and Savior, Jesus Christ, together!
2. 新一季粵語主日學:2025 年第一個主日開始，陳明偉弟兄將開始教授“認識並遵行神的旨意”。聖經清楚地告訴我們，神希望我們知道祂的旨意。神命令我們服從並遵行祂的旨意。祂按照祂完美的旨意，成全祂在我們生命中的計劃。在我們生活的許多十字路口，我們都曾祈禱並希望知道神的旨意。讓我們一起來學習祂的話語，了解祂想讓我們知道的，如何實踐，並因祂完美的旨意而蒙福。希望弟兄姊妹彼此鼓勵提醒，特別邀請一些沒有參加主日學的弟兄姊妹，來參加這個與我們屬靈生命息息相關的主日學課程。

Cantonese Sunday School: Starting on the first Sunday of 2025, Brother Tim Chen will lead a new course, "Understanding and Following God's Will." The Bible makes it clear that God wants us to understand His will and calls us to obey and follow it. Through His perfect plan, He works out His purpose in our lives. At many crossroads, we've all prayed and longed to know God's will. Let's come together to study His Word, learn what He wants us to understand, and discover how to live it out so we can be blessed by His perfect plan. We encourage and support one another, and especially invite those who haven't yet attended Sunday School to join this course, which is key to our spiritual growth.

3. 真理團契年終感恩聚會(Truth Fellowship Year-End Thanksgiving Gathering):
日期 (Date): 十二月二十八日 (星期六) December 28th (Saturday)
時間 (Time): 10:00am 在教會 (at the Church)
聚會內容 (Contents): 詩歌敬拜 (Worship), 感恩見證 (Sharing), 百樂午餐 (Potluck - Lunch)
 歡迎各弟兄姊妹參加，一起數算主恩，參加者請預先向 Elaine Hui 姊妹登記，以便安排午餐。To help with lunch arrangement, please register with Elaine Hui in advance. All are welcome.
4. 2025 年主日鮮花奉獻認獻表已貼在教會的報告板上。請弟兄姊妹止步填上名字認獻。每週鮮花為\$70.00 (奉獻支票上請註明是鮮花奉獻)。崇拜後奉獻者可將美麗的鮮花帶回家中欣賞。若花籃用後可拿回教會廚房，日後可再應用。謝謝各位合作!

The 2025 Sunday flower offering sign-up chart is posted on the bulletin board. You are welcome to choose any Sunday to make the offering. The cost for each Sunday arrangement is \$70. Please write down "Flower Offering" on your offering check. Flower arrangement can be taken home after the service on the day that you offered. The basket can be returned to church for recycled purpose. May the Lord bless and use our offerings to support our missionaries as they share the Gospel through their mission work!

羅省東區華人播道會
Evangelical Free Church of Walnut



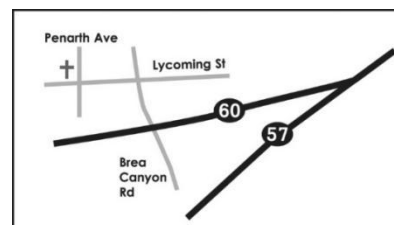
彼此相愛, 彼此侍奉
Love Each Other, Serve Each Other

Founder & Pastor Emeritus 創會牧師
Rev. Pak Fai Chan 陳伯輝牧師 (1935 - 2020)
Pastoral Staff:
Senior Pastor 主任牧師 – Rev. Zhaohui Yang 楊朝輝牧師
zhaohui.yang@efcwalnut.org

Activities

教會活動:

- 星期日 Sun. 8:30am 三堂聯合主日祈禱會 Prayer Meeting
- 9:00am 粵語主日學 Cantonese Sunday School
- 9:15am 國語主日學 Mandarin Sunday School
- 9:30am 英文堂崇拜 English Worship
- 10:30am 國、粵語聯合崇拜 Combined Worship
- 10:30am 兒童主日學 Children Sunday School
- 11:00am 英語主日學 English Sunday School
- 星期三 Wed. 8:00pm 週三晚祈禱會 (Zoom 網上) Prayer Meeting
- 星期四 Thu. 10:00am 國語查經班 Mandarin Bible Study
- 星期五 Fri. 7:45pm 粵語真理團契 Truth (第二週) 2nd week (Zoom 網上)
- 星期六 Sat. 10:00am 呂底亞姊妹團契 Lydia sister's (第二週) 2nd week
- 10:00am 粵語真理團契(第四週) Truth fellowship 4th week
- 10:30am 粵語家有喜樂團 (職青) (第三週) (Zoom 網上)



777 Penarth Ave,
Walnut, CA 91789
909-598-4777
www.efcwalnut.org



奉獻概況 (Offering) :

	上週 Last Week	到上週止(2024) As of Last week	
		每週預算 Budget/奉獻目標 Goal	累積奉獻 Cumulative
經常費 General	\$3,885	\$5,892 / \$300,492	\$ 271,846
差傳費 Mission	\$ 200	\$ 892 / \$ 45,492	\$ 50,850
總數 Total	\$4,085	\$6,784 / \$345,984	\$ 322,696

Flower Offering 鮮花奉獻: **Mary Chen**

各位弟兄姊妹, 歡迎弟兄姊妹使用 Zelle 作為網上奉獻。
請設定 Payee 或 Recipient: giving.option@efcwalnut.org.
Zelle online offering: giving.option@efcwalnut.org.